

# **Integracja społeczna**

## **Pakiet szkoleniowy**

## Witamy w serii T-kit

Niektórzy z was mogą zastanawiać się, co właściwie oznacza termin T-kit. Istnieją dwa wyjaśnienia. Pierwsze z nich jest proste, T-kit to skrót dwóch angielskich słów oznaczających pakiet szkoleniowy (training kit). Drugie wyjaśnienie związane jest z brzmieniem skrótu T-kit, po angielsku wymawia się go jak „ticket” czyli bilet. Bilet potrzebny jest, gdy wybieramy się w podróż. Postać przedstawiona na okładce zwana „Spiffy” trzyma w ręku bilet na pociąg, bowiem właśnie wybiera się w podróż, by odkrywać nowe idee. Naszym zdaniem ten T-kit jest narzędziem, które każdy z was może zastosować w pracy. Oddajemy go w ręce pracowników młodzieżowych i trenerów, oferując im teoretyczne i praktyczne narzędzia, które przydadzą im się podczas szkolenia młodych ludzi.

Seria T-kit to efekt wspólnego, całorocznego wysiłku ludzi pochodzących z różnych kręgów kulturowych, zawodowych i organizacyjnych. W tym przedsięwzięciu udział wzięli zarówno trenerzy młodzieżowi, liderzy młodzieżowi z organizacji pozarządowych, jak i profesjonalni publicyści. Wszystko po to, by powstała publikacja wysokiej jakości, która odpowiadałaby na potrzeby swoich odbiorców i równocześnie zawierała różne sposoby ujmowania tematów, nie tylko w kontekście lokalnym, ale przede wszystkim europejskim.

Ten T-kit powstał w ramach Programu Partnerstwa w Europejskim Szkoleniu Pracowników Młodzieżowych (Partnership Programme on European Youth Worker Training), prowadzonego przez Komisję Europejską i Radę Europy. Te dwie instytucje współpracują nie tylko podczas wydawania T-kitów, organizują też wspólnie szkolenia treningowe, redagują magazyn „Kojot” i tworzą dynamiczną stronę internetową.

Aby dowiedzieć się więcej o programie (nowych publikacjach, ogłoszeniach dotyczących nowych treningów, etc) lub też uzyskać elektroniczną wersję pakietów szkoleniowych, odwiedź stronę: [www.training-youth.net](http://www.training-youth.net).

**Wydawnictwo Rady Europy**

**F -67075 Strasburg Cedex**

**© Rada Europy i Komisja Europejska, listopad 2000**

Rozpowszechnianie materiałów z tej publikacji dopuszcza się jedynie w niekomercyjnych celach edukacyjnych i wyłącznie wtedy, gdy cytowane jest źródło.

Ten dokument nie wyraża oficjalnej opinii Komisji Europejskiej lub Rady Europy, ich członków bądź organizacji współpracujących z tymi instytucjami.

The Polish translation of the original T-kit was funded and made by the Polish National Agency of the Youth Programme in 2003 with the permission of the Partnership Programme. The Polish National Agency assumes responsibility for accuracy of the translation.

Publikacja została sfinansowana w roku 2003 ze środków Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu oraz Komisji Europejskiej w ramach Programu MŁODZIEŻ. Przekład za zgodą Programu Partnerstwo. Narodowa Agencja Programu MŁODZIEŻ ponosi pełną odpowiedzialność za zgodność polskiej wersji językowej z tekstem oryginalnym.

ISBN 83-919390-3-0



Integracja społeczna

**Koordinator serii „T-Kit”  
nadzór nad treścią i układem graficznym:**  
Balázs Hidvéghi (*educational advisor*)

**Sekretariat:**  
Dianna Osayande (*administrator*)  
Laetitia Pougary (*webmaster*)

**Redaktor niniejszego pakietu:**  
Tony Geudens

**Okładka i postać Spiffy’ego**  
The Big Family

**Autorzy niniejszego pakietu:**  
(*zob. także ostatnią stronę*)  
Tom Croft  
Veronique Crolla  
Benoît Mida-Briot

Przedruk materiału z niniejszej publikacji  
jest dozwolony wyłącznie na zasadach nieko-  
mercyjnych i dla celów edukacyjnych pod  
warunkiem podania źródła



PARTNERSTWO  
RADA EUROPY I KOMISJA EUROPEJSKA  
SZKOLENIE-MŁODZIEŻ

**Rada Europy**  
**DG IV**  
**Dyrektoriat Młodzieży i Sportu**

Europejskie Centrum Młodzieży w Strasburgu  
30 Rue Pierre de Coubertin  
F-67000 Strasburg, Francja  
Tel: +33-3-88 41 23 00 – Fax: +33-3-88 41 27 77

Europejskie Centrum Młodzieży w Budapeszcie  
Zivatar ucta 1-3  
H-1024 Budapeszt, Węgry  
Tel: +36-1-212-4078 – Fax: +36-1-212-4076

**Komisja Europejska**  
**DG Edukacja i Kultura**  
**Wydział D5: Polityka Młodzieżowa i Program Młodzież**

Rue de la Loi, 200  
B-1049 Bruksela, Belgia  
Tel: +32-2-295 1100 – Fax: +32-2-299 4158



## Spis treści

<b>Przedmowa instytucji europejskich</b> .....	7
<b>1. Wstęp</b> .....	9
1.1. Przyszłość Europy: młodzi ludzie, ich integracja i uczestnictwo w życiu społecznym .....	9
1.2. Wartość pracy integracyjnej i wyzwania, jakie ona niesie .....	10
<b>2. Definicje</b> .....	13
2.1. Trudności terminologiczne .....	13
2.2. Kim są młodzi ludzie o mniejszych szansach? .....	14
<b>3. Jak dotrzeć do wszystkich?</b> .....	17
3.1. Przeszkody .....	17
3.2. Dlaczego młodzi ludzie uczestniczą w projekcie? .....	19
3.3. Motywacja .....	21
3.4. Atrakcyjne zajęcia .....	23
<b>4. Młodzi ludzie w różnych kontekstach</b> .....	27
4.1. Młodzi ludzie w swoich wspólnotach .....	27
4.2. Nawiązywanie partnerskich stosunków .....	30
4.3. Różne konteksty pracy .....	36
<b>5. Edukacja nieformalna jako narzędzie integracji</b> .....	37
5.1. Edukacja nieformalna i formalna, szkolenie zawodowe .....	37
5.2. Praca z młodymi ludźmi o mniejszych szansach .....	39
<b>6. Integracyjna praca z młodzieżą w praktyce</b> .....	41
6.1. Etos .....	41
6.2. Podejście krok po kroku .....	42
6.3. Budowanie zaufania .....	44
6.4. Budowanie poczucia własnej wartości .....	45



---

<b>7. Wybrane koncepcje</b> .....	49
7.1. Edukacja rówieśnicza .....	49
7.2. Podejście kontraktowe .....	51
7.3. Zarządzanie konfliktem .....	53
<b>8. Część praktyczna – ćwiczenia</b> .....	57
8.1. Młodzi ludzie o mniejszych szansach .....	58
8.2. Odczuwanie izolacji społecznej .....	69
8.3. Budowanie zaufania i poczucia własnej wartości .....	83
8.4. Zarządzanie konfliktem .....	89
8.5. Nawiązywanie partnerskich stosunków .....	96
8.6. Edukacja rówieśnicza .....	100
<b>9. Bibliografia</b> .....	105
<b>10. Autorzy</b> .....	109